



### Cieľ projektu

Ochrana a propagácia kultúrneho dedičstva prostredníctvom tvorby a šírenia nových kultúrnych a turistických produktov

**Project goal**  
Protection and promotion of cultural heritage through the creation and dissemination of new cultural and tourist products



### Мета проєкту

Охорона та популяризація культурної спадщини шляхом створення та поширення нових культурних і туристичних продуктів



Hungary  
Slovakia  
Romania  
Ukraine

PARTNERSHIP  
WITHOUT BORDERS

### Názov projektu / Name of the project

/ Номер проєкту

Spoločná kultúra v minulosti a dnes /  
Common Culture in the Past and Today  
Спільна культура в минулому і сьогодні

### Číslo projektu / Project number

/ Номер проєкту

HUSKROUA/1901/3.1/0057

### Príspevok EU / EU contribution

/ Внесок ЄС

523 469,88 Eur

### Partneri projektu / Project partners

/ Партнери проєкту:

### Názov programu / Program name

/ Назва програми:

Hungary-Slovakia-Romania-Ukraine ENI Cross-border Cooperation Programme 2014-2020

### Trvanie projektu / Project duration

/ Тривалість проєкту:

10.5.2021 – 9.10.2023

Tento leták bol vytvorený s finančnou podporou Európskej únie.  
Za jeho obsah nesie výhradnú zodpovednosť mesto Veľký Šariš  
a nie nevyhnutne odraža názory Európskej únie.

Leták je nepredajný.

### Co-financed by the European Union



EUROPEAN UNION

[www.huskroua-cbc.eu](http://www.huskroua-cbc.eu)

## Hungary-Slovakia-Romania-Ukraine

ENI Cross-border Cooperation Programme 2014-2020



Hungary  
Slovakia  
Romania  
Ukraine

PARTNERSHIP  
WITHOUT BORDERS



**HUSKROUA/1901/3.1/0057**

### Názov projektu / Name of the project

/ Назва проєкту



Spoločná kultúra  
v minulosti a dnes



Common Culture  
in the Past and Today



Спільна культура  
в минулому і сьогодні

### Partneri projektu / Project partners

/ Партнери проєкту:

Mesto  
Veľký Šariš  
Town of Veľký Šariš



Місто Великий  
Шаріш

Velkolučivská  
obecná rada  
Velykoluchivska  
Village Council  
Великолучківська  
сільська рада



Projekt spolufinancovaný Európskou úniou

Co-financed by the European Union

Проект співфінансується Європейським Союзом

# AKTIVITY



- Vytvorenie relaxačnej zóny s Archeoparkom pod hradom Šariš
- Rekonštrukcia územia kultúrneho domu obce Veliki Lučki
- Sochársky plenér vo Veľkom Šariši
- Folklórny festival v obci Veliki Lučki
- Stredoveký trh v obci Veliki Lučki
- Vytvorenie turistického produktu
- Záverečná konferencia – Otvorenie Archeoparku a ukážka stredovekého trhu vo Veľkom Šariši



# ACTIVITIES



- Creation of a relaxation zone with an Archaeo Park below Šariš Castle
- Reconstruction of the territory of the cultural centre of the village of Veliki Lučki
- Sculptural plein air in Veľký Šariš
- Folklore festival in the village of Veliki Lučki
- Medieval market in the village of Veliki Lučki
- Creation of a tourist product
- Final conference - Opening of the Archaeo Park and a demonstration of the medieval market in Veľký Šariš

**Stravovanie v stredoveku**

Kultúrno-historické stretnutie organizované v rámci projektu "Medieval Market in the village of Veliki Lučki". Táto akcia je súčasťou celého programu, ktorý pre nás a rohôzskich predstavuje významné podujatie.

Základnou príručkou, čiastočne aktualizovanou, je kniha "Medieval Market in the village of Veliki Lučki" od Klementa Černého. Počas akcie sa počítajú prepracované recepty na rôzne jedália, ktoré boli v stredoveku obvyklé. Táto akcia je tiež súčasťou celého programu, ktorý pre nás a rohôzskich predstavuje významné podujatie.

Na tejto stránke sú uvedené jedália, ktoré boli v stredoveku obvyklé. Táto akcia je tiež súčasťou celého programu, ktorý pre nás a rohôzskich predstavuje významné podujatie.

**Stredoveký Veľký Šariš**  
**Medieval Velky Šariš**  
**Середньовічний Великий Шариш**

Spoločná kultúra v minulosti a dnes  
 Common culture in the past and today  
 Спільна культура в минулому і сьогодні

**PARTNERSHIP WITHOUT BORDERS**

Stravovanie v stredoveku

Kultúrno-historické stretnutie organizované v rámci projektu "Medieval Market in the village of Veliki Lučki". Táto akcia je súčasťou celého programu, ktorý pre nás a rohôzskich predstavuje významné podujatie.

Základnou príručkou, čiastočne aktualizovanou, je kniha "Medieval Market in the village of Veliki Lučki" od Klementa Černého. Počas akcie sa počítajú prepracované recepty na rôzne jedália, ktoré boli v stredoveku obvyklé. Táto akcia je tiež súčasťou celého programu, ktorý pre nás a rohôzskich predstavuje významné podujatie.

Na tejto stránke sú uvedené jedália, ktoré boli v stredoveku obvyklé. Táto akcia je tiež súčasťou celého programu, ktorý pre nás a rohôzskich predstavuje významné podujatie.

**STRAVOVANIE V PRÍRODNEJ ŠÍRKE**

Na rozbore od dneška, keď sa rafinujú najlepšiejsí prírodní sŕňa, pravčíci budú jedieť rámco nového mola, ktoré bude využívať vodnú energiu, aby poskytla vodou a vedeľ na dopravu potraviny sýrej jedlo.

**STRAVOVANIE V PRÍRODNEJ ŠÍRKE**

# ЗАХОДИ



- Створення зони відпочинку з археопарком під замком Шаріш
- Реконструкція території будинку культури в с. Великі Лучки
- Скульптурний пленер у Великому Шариши
- Фольклорний фестиваль у селі Великі Лучки
- Середньовічний ринок у селі Великі Лучки
- Створення туристичного продукту
- Завершальний форум: Відкриття археопарку та демонстрація діяльності середньовічного ринку у Великому Шариши

